

**CONVENZIONE PER L'UTILIZZO DI STRUTTURE SPORTIVE DA PARTE DEI DIPENDENTI DELLA
CITTÀ METROPOLITANA DI ROMA CAPITALE E NUCLEO FAMILIARE**

TRA

La Città Metropolitana di Roma Capitale (di seguito denominata Ente) - Via IV Novembre 114, Roma - C.F. 80034390585/P.IVA 06214441005 rappresentata da- Dirigente della Direzione del Dipartimento I, domiciliata per la carica in Viale Ribotta, 41/43 - 00144 - Roma

E

La Società/Associazione _____Codice Fiscale _____

P.Iva _____, rappresentata legalmente da domiciliato per la carica in....., Gestore della struttura sita inVia.....Cap....., d'ora in poi denominato Contraente.

PREMESSO

- Che la presente Convenzione non fa sorgere alcuna obbligazione giuridica ed economica a carico dell'Ente e che, pertanto, il vincolo giuridico ed economico, sorgerà solo ed esclusivamente tra il dipendente fruitore della struttura sportiva e l'operatore commerciale Gestore della stessa;
- Che con determinazione n..... (da intendersi parte integrante del presente atto) è stata autorizzata l'adesione dell'Amministrazione all'accordo quadro che segue, con conseguente stipula del relativo atto;
- Che l'utilizzo della struttura sportiva in convenzione è consentito al personale dipendente della Città Metropolitana di Roma Capitale e loro famiglie, nei modi e nei termini previsti dalla presente convenzione;
- Che il Contraente, con la stipula del presente atto, si impegna, salvo oggettivo impedimento, a garantire il regolare svolgimento dei servizi/attività offerti dalla struttura come da offerta redatta sulla base della "Scheda informativa" allegato n. 3 dell'Avviso Pubblico;
- Che il Contraente si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione in merito ai dati e alle dichiarazioni rilasciati ai fini del presente convenzionamento.

SI CONVIENE E SI STIPULA CHE

Il/La mette a disposizione la propria struttura sportiva presso per i dipendenti della Città Metropolitana di Roma Capitale e loro famiglie (nucleo familiare), con le seguenti modalità e con l'intesa che ogni dipendente e/o nucleo familiare dello stesso, avrà diritto all'iscrizione presso la struttura sportiva convenzionata solo previa presentazione del tesserino di riconoscimento.

1. La presente convenzione ha la durata di 1 anno a decorrere dalla data di stipula della stessa, tacitamente rinnovabile per un ulteriore anno, agli stessi termini e condizioni, salvo disdetta da comunicarsi 60 giorni prima della scadenza della medesima.
2. Il Contraente consente l'utilizzo della struttura per lo svolgimento delle attività sportive e dei servizi in esso offerti, secondo i modi e i termini definiti dal regolamento della struttura stessa.
3. Il Contraente si impegna ad applicare uno sconto del% sulle tariffe abitualmente praticate al pubblico, impegnandosi a garantire parità di trattamento tra utenza privata, propria della struttura, e quella a tariffa agevolata ai sensi della presente convenzione.
4. I servizi/attività proposti dalla struttura sono riportati/e nell'offerta redatta in base alla "Scheda informativa" come da allegato n. 3 dell'Avviso Pubblico, parte integrante della presente Convenzione.
5. Il Contraente dichiara di essere coperto da assicurazione per la responsabilità civile per danni a persone e cose.
6. La Convenzione non richiede un numero minimo di iscritti.
7. Tutte le tariffe offerte ai sensi della presente convenzione sono comprensive di Iva (se dovuta) e sono a carico esclusivo del dipendente e/o proprio nucleo familiare, fruitore del servizio convenzionato.
8. La struttura si impegna, al 31 dicembre di ogni anno di convenzione, a fornire al Servizio competente della Città Metropolitana di Roma Capitale, il numero totale dei fruitori dei servizi/attività offerti dalla stessa ai sensi della presente convenzione.
9. L'Amministrazione ha il diritto di recedere in qualunque tempo dalla presente convenzione. L'esercizio del diritto di recesso è preceduto da formale comunicazione da darsi con un preavviso non inferiore a venti giorni.
10. La Città Metropolitana di Roma Capitale si riserva, ai sensi dell'art. 1373 del Codice Civile, la facoltà di recesso unilaterale anticipato in relazione a disposizioni attuative della normativa vigente in materia di modifica dell'assetto istituzionale e delle funzioni dell'Ente Città Metropolitana entro il periodo di efficacia della presente convenzione;
11. Per ogni aspetto non disciplinato dal presente accordo contrattuale si fa rinvio alle norme del codice civile e alla normativa di settore.

12. Tutela della privacy/informativa ai sensi dell'art.13 del Codice d.lgs 196/2003:

Ai sensi dell'articolo 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. n.196/2003) l'Amministrazione fornisce l'informativa riguardante il trattamento dei dati personali che sarà effettuato per l'espletamento delle attività oggetto della presente convenzione.

Ai sensi e per gli effetti di quanto previsto e disposto dal d.lgs. n. 196/2003 si precisa che:

1) il trattamento dei dati sarà effettuato esclusivamente per le seguenti finalità:

-a) Miglioramento del livello di benessere organizzativo, del personale dipendente dell'Amministrazione, mediante la realizzazione di opportune strategie destinate, nello specifico, al funzionamento di apposite strutture e alla realizzazione di specifiche iniziative di conciliazione dei tempi di lavoro con i tempi di vita familiare ai sensi del d.lgs. n. 150/2009 e per l'assolvimento degli adempimenti connessi, previsti da leggi e regolamenti o dalla normativa comunitaria nonché dal D.Lgs. 163/2006 Codice degli appalti pubblici e dal Regolamento di disciplina dei procedimenti di acquisizione in economia di beni e servizi della Provincia di Roma adottato con D.G.P. 207 del 18/10/2007;

-b) Realizzazione di indagini di *customer satisfaction*, finalizzate alla rilevazione della qualità erogata, attesa e percepita (L.d. n.59/1997 e d.lgs. n. 286/99) e all'adozione di metodi e strumenti, idonei a misurare e valutare la *performance*, per assicurare elevati *standard* qualitativi ed economici dei servizi pubblici (artt. 2 e 3, 8, c.1, lett. c), 13, c. 6, lett. f), d.lgs. n. 150/2009;

2) Titolare, Responsabile/i, e incaricati del trattamento dei dati personali sono:

-Titolare del trattamento è la Città Metropolitana di Roma Capitale – via IV Novembre, 119/A – 00187 Roma.

-Responsabili del trattamento sono:

il Direttore del Dipartimento I, con sede in Viale Ribotta, 41/43 - 00144 Roma, limitatamente ai dati forniti dai richiedenti (in conformità alle clausole della Domanda di convenzione, dell'Avviso Pubblico e della presente Convenzione) in relazione alla procedura di convenzionamento con la Città Metropolitana di Roma Capitale ed alla gestione dello stesso per tutta la sua durata e i Responsabili degli uffici Metropolitan competenti per l'espletamento delle attività connesse e/o accessorie;

-incaricati del trattamento (designati ai sensi dell'art. 30 del D.Lgs. n. 196/03) sono i dipendenti dell'Ente, in servizio presso la Direzione del Dip I con sede in Viale Ribotta, 41/43 – 00144 Roma e gli altri gli uffici competenti per l'espletamento di tutte le attività afferenti le finalità di cui al punto 1), e gli incaricati di altri uffici competenti per l'espletamento di tutte le attività afferenti le finalità di cui al punto 1), i dipendenti del Servizio 1 della Direzione Generale della Città Metropolitana di Roma Capitale, in servizio presso la sede dell'Ufficio di Pianificazione e Controllo e incaricati esclusivamente per le attività di promozione, coordinamento e/o supporto nella realizzazione delle indagini di *customer satisfaction* di cui alla lett. b del punto precedente;

3) i dati forniti saranno trattati con le seguenti Modalità:

Tutte le informazioni acquisite, per l'espletamento delle finalità di cui al punto 1) lett. a), saranno trattate mediante l'ausilio di supporti elettronici e/o cartacei, con logiche correlate alle predette finalità e per il tempo strettamente necessario al raggiungimento degli scopi indicati e previsto, dalle leggi vigenti, per la conservazione degli atti presso l'Amministrazione. Il trattamento e la custodia delle informazioni saranno comunque effettuati in modo da garantire la riservatezza e la sicurezza dei dati; le informazioni acquisite ai fini della realizzazione di indagini di *customer satisfaction*, di cui al punto 1) lett. b), saranno trattate in forma anonima e aggregata, con l'ausilio di supporti elettronici e cartacei, con logiche correlate alle finalità di cui al predetto punto e comunque in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati;

4) Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini dell'espletamento delle attività di cui al punto 1). Il mancato conferimento non consentirà l'espletamento delle stesse;

5) La Comunicazione dei dati potrà avvenire solo nelle ipotesi previste dalla normativa vigente e conformemente al d.lgs. n. 196/2003;

6) La Diffusione dei dati potrà avvenire solo nelle ipotesi previste dalla normativa vigente e conformemente al d.lgs. n. 196/2003. Nelle ipotesi di realizzazione di indagini di *customer satisfaction* potrà riguardare solo ed esclusivamente le informazioni anonime e aggregate risultanti dall'indagine;

7) L'esercizio del Diritto di accesso ai dati personali e di altri diritti, ai sensi dell'articolo 7 del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. n. 196/03), potrà avvenire come di seguito specificato.

L'interessato può esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del d.lgs. n. 196/2003, secondo cui:

“L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

L'interessato, inoltre, ha diritto di ottenere:

- *l'indicazione dell'origine dei dati personali;*

- *l'indicazione delle finalità e modalità del trattamento;*

- *l'indicazione della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;*

- *l'indicazione degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'art. 5 c. 2;*

- *l'indicazione dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati;*

- *l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;*

- la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;

- l'attestazione che le operazioni di cui ai precedenti ultimi due punti sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile e comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte: a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; b) al trattamento dei dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

I diritti di cui sopra possono essere esercitati direttamente dall'interessato o conferendo, per iscritto, delega o procura a persone fisiche o ad associazioni".

13. Designazione del responsabile del trattamento dei dati:

1) Ai sensi dell'art. 29 del d.lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" il contraente è designato "responsabile del trattamento dei dati" per le finalità di "Convenzionamento con strutture sportive per l'utilizzo delle stesse da parte dei dipendenti della Città Metropolitana di Roma Capitale e loro famiglie (nucleo familiare)".

2) Il Contraente – Responsabile effettuerà il suddetto trattamento secondo le modalità e con gli strumenti definiti dall'Ente quale titolare del medesimo trattamento, adottando le misure di sicurezza prescritte dal d.lgs. n. 196/2003.

3) Nell'espletamento dell'incarico ricevuto, il contraente tratterà, per conto della Città Metropolitana, i dati personali dei dipendenti dell'Ente e proprio nucleo familiare, relativamente all'applicazione della presente convenzione.

Provvederà a designare per iscritto i propri dipendenti e/o collaboratori quali incaricati del trattamento di che trattasi, compresi gli eventuali Amministratori di sistema, ai sensi di cui all'art. 30 del d.lgs. n. 196/2003, comunicherà i relativi nominativi, unitamente all'ambito del trattamento a ciascuno consentito, all'Ente Metropolitana di Roma Capitale nella persona del Dirigente Responsabile per l'esecuzione della presente convenzione, e provvederà a impartire loro le necessarie istruzioni occupandosi contestualmente della loro diretta sorveglianza.

4) Il contraente dovrà garantire il pieno rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali, ivi compreso il profilo relativo alla sicurezza, e dovrà effettuare il trattamento attenendosi alle istruzioni specifiche impartite dall'Ente [Direzione Dipartimento I e/o per il tramite del Servizio 1 della Direzione Generale]. In particolare i dati dovranno essere trattati in modo lecito e secondo correttezza; raccolti e registrati per scopi determinati, espliciti e legittimi, ed utilizzati, aggiornati, pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità per le quali sono raccolti o successivamente trattati, conservati in una forma che consenta l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono stati raccolti o successivamente trattati.

5) Il Responsabile del Trattamento è tenuto a consentire agli interessati, titolari dei dati oggetto di trattamento, l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. n. 196/2003 secondo cui: 1) l'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile; 2) l'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione: a) dell'origine dei dati personali; b) delle finalità e modalità del trattamento; c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante; e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

6) L'interessato ha diritto di ottenere: a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile e comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

7) L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte: a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; b) al trattamento dei dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

8) Il trattamento di dati sensibili e giudiziari deve avvenire secondo modalità volte a prevenire violazioni dei diritti, delle libertà fondamentali e della dignità dell'interessato anche verificando periodicamente l'esattezza e l'aggiornamento dei dati sensibili e giudiziari, nonché la loro pertinenza, completezza, non eccedenza e indispensabilità rispetto alle finalità perseguite nei singoli casi, altresì per i dati che

l'interessato fornisce di propria iniziativa. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risultano eccedenti o non pertinenti o non indispensabili non possono essere utilizzati, salvo che per l'eventuale conservazione, a norma di legge, dell'atto o del documento che li contiene. Specifica attenzione deve essere prestata per la verifica dell'indispensabilità dei dati sensibili e giudiziari riferiti a soggetti diversi da quelli cui si riferiscono direttamente le prestazioni o gli adempimenti. I dati sensibili e giudiziari contenuti in elenchi, registri o banche di dati, tenuti con l'ausilio di strumenti elettronici, devono essere trattati con tecniche di cifratura o mediante l'utilizzazione di codici identificativi o di altre soluzioni che, considerato il numero e la natura dei dati trattati, li rendono temporaneamente inintelligibili anche a chi è autorizzato ad accedervi e permettono di identificare gli interessati solo in caso di necessità. I dati idonei a rilevare lo stato di salute devono essere conservati separatamente da altri dati personali trattati per finalità che non richiedono il loro utilizzo. I medesimi dati sono trattati con le modalità sopraesposte anche quando sono tenuti in elenchi, registri o banche di dati senza l'ausilio di strumenti elettronici. I dati idonei a rivelare lo stato di salute non possono essere diffusi.

9) L'Ente, anche tramite verifiche periodiche, vigila sulla puntuale osservanza delle disposizioni in materia di protezione di dati personali e delle proprie istruzioni.

10) Il contraente è tenuto a relazionare semestralmente /annualmente sulle misure di sicurezza adottate e ad informare tempestivamente l'Ente in caso di situazioni anomale o di emergenze.

11) Il trattamento suddetto, da parte del contraente, cessa ad avvenuto espletamento dell'incarico. La cessazione del trattamento comporta la distruzione dei dati personali presso il contraente previa loro consegna all'Ente, salvi gli obblighi previsti dalla legislazione vigente in materia di conservazione degli atti in cui gli stessi sono contenuti.

In caso di controversie il Foro competente è quello di Roma e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico della parte inadempiente.

Roma,
Città Metropolitana di Roma Capitale
Dipartimento I– Direzione

Il Contraente

Il Dirigente
